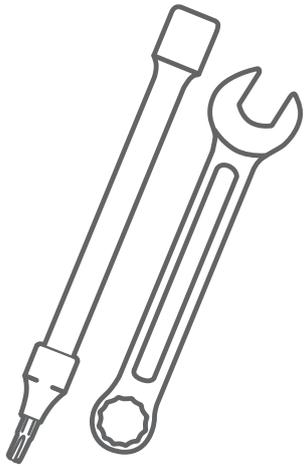
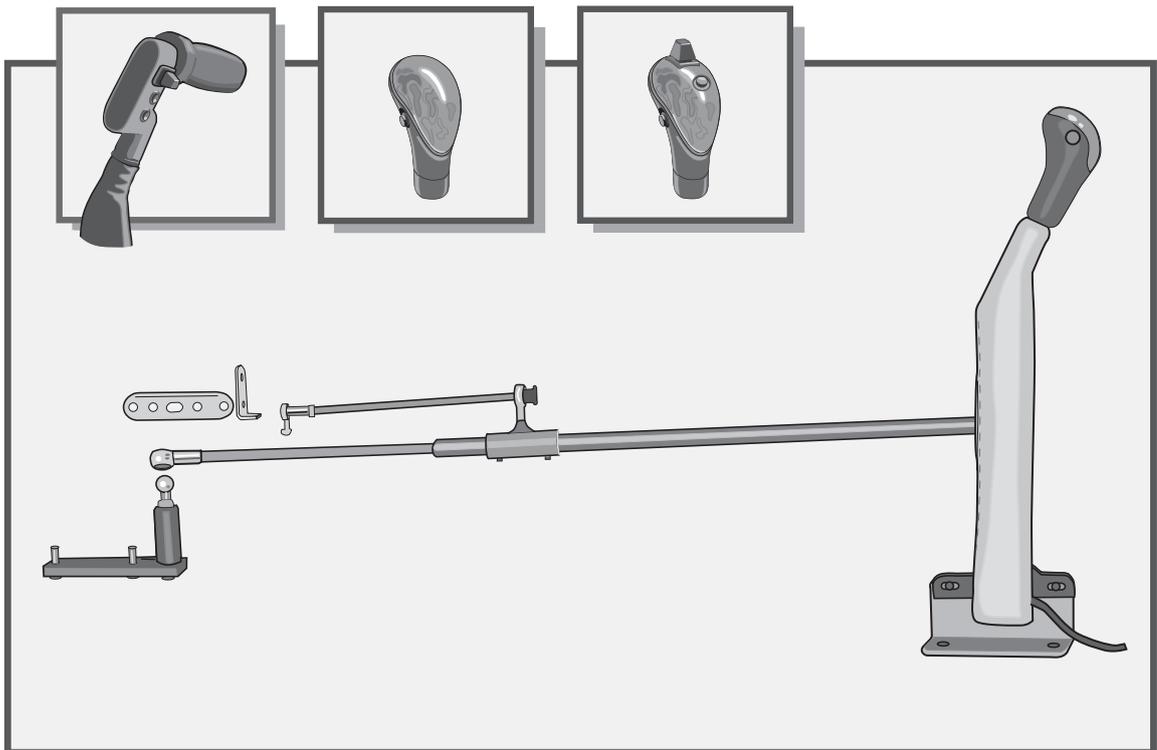


CAROSPEED



RU INSTALLATION MANUAL



CE

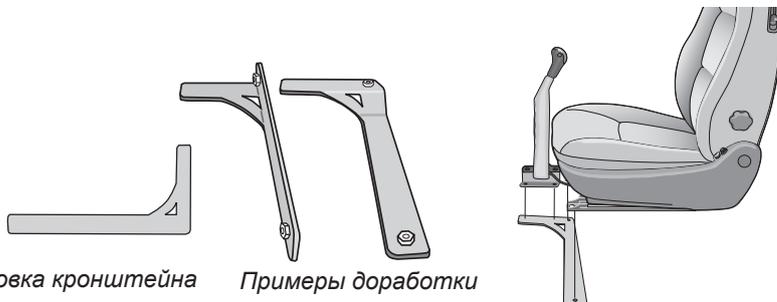
ЗАВОДСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Заводское свидетельство должно храниться вместе с изделием и быть под рукой при проверке доработанного изделия.

УСТАНОВОЧНЫЙ КРОНШТЕЙН

Рекомендуется установить Carospeed на кронштейн, закрепленный в передних фиксаторах сиденья.

Установочный кронштейн, изготовленный с применением лазерной резки и пригодный для доработки, можно заказать в компании Autoadapt AB.

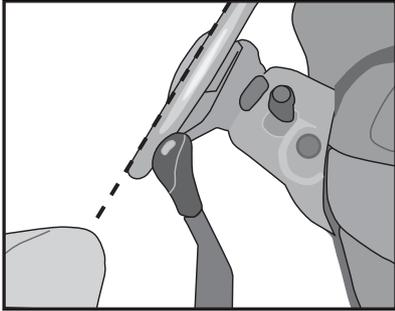


ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

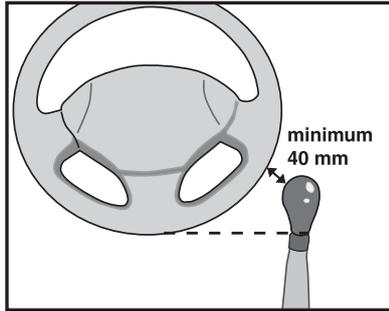
Убедитесь, что доставленное изделие не было повреждено во время транспортировки и соответствует указанному в заказе на поставку. Изучите предназначенное для пользователя Руководство по эксплуатации изделия Carospeed, чтобы иметь ясное представление о том, как оно будет работать после установки.



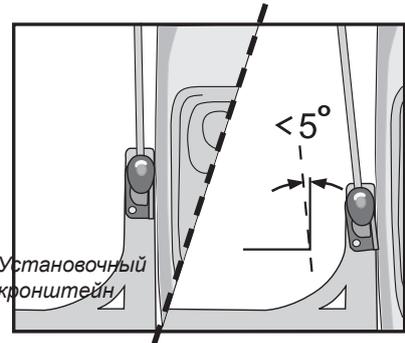
ПОЛОЖЕНИЕ



Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы водителю было удобно. Нельзя размещать рукоятку выше плоскости рулевого колеса (поверхности динамического воздействия), которая отмечена пунктирной линией.



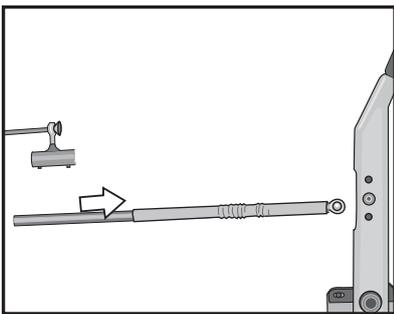
В соответствии с нормами нельзя размещать рукоятку ближе 40 мм от рулевого колеса. Следует, однако, разместить ее настолько близко, чтобы водителю было удобно брать за нее.



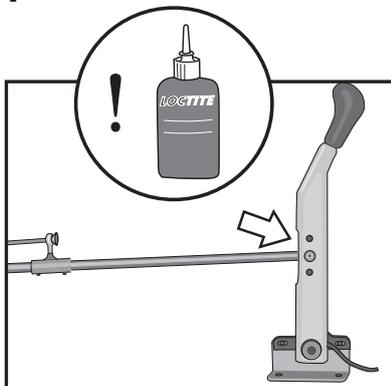
Пластины для крепления изделия можно установить либо под прямым углом, либо сместить в направлении педалей на угол, не превышающий 5 градусов.

Внимание! Направление управляющей тяги должно всегда совпадать с углом смещения самого изделия.

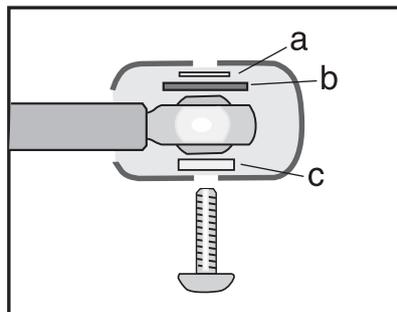
СБОРКА И УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА



Натяните на управляющую тягу манжету. Подтяните манжету так, чтобы она собралась в складки, которые предстоит расправить позднее.

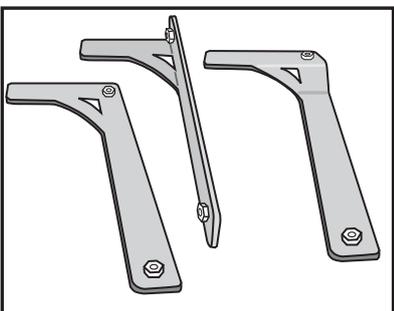


Впоследствии она должна укрыть всю тягу вплоть до места ее крепления к акселератору. Установите изделие в сборе с управляющей тягой. Предусмотрено 3 точки крепления.

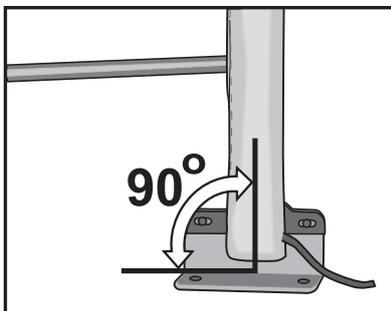


Выберите точку, которая обеспечивает наиболее горизонтальное положение управляющей тяги. Крепление управляющей тяги:

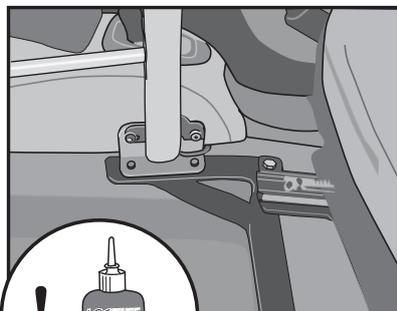
- a. Тонкая шайба, BRB8,4x16x1,6fzb
- b. Нейлоновая шайба, PA6,6M12DIN12513
- c. Толстая шайба, TBRUB8,4x16x3fzb



Доработайте установочный кронштейн так, чтобы его можно было прикрепить к сиденью спереди, как показано на иллюстрации. Бывают случаи, когда требуется доработать установочный кронштейн так, чтобы можно было жестко закрепить его в других точках на корпусе автомобиля.



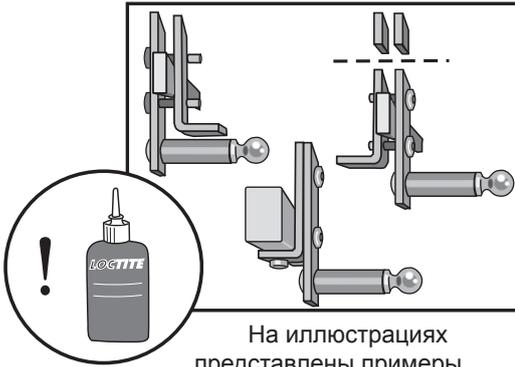
Установите рычаг перпендикулярно крепежной пластине. Это облегчит последующую регулировку противоткатного тормоза.



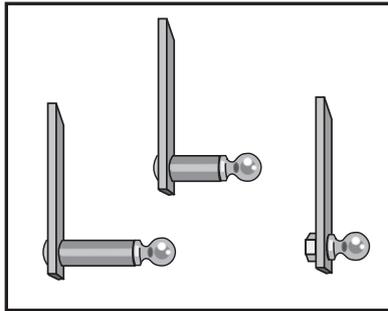
На иллюстрации представлен пример установки изделия.

Обязательно используйте для фиксации крепежной пластины на установочном кронштейне не менее двух болтов.

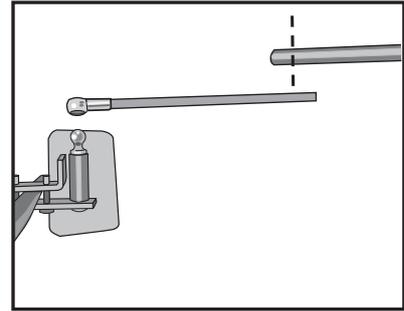
КРЕПЛЕНИЕ К ТОРМОЗУ



На иллюстрациях представлены примеры крепления к тормозу. Допускается ряд вариантов крепления. Для крепления используются короткие или длинные винты. В нижнем примере на иллюстрации важно добиться того, чтобы оба угла металлической полосы **плотно прилегли** к рычагу тормоза.



Трубу, которая удерживает шарик шарнира, можно укоротить или совсем снять. **Внимание! Нельзя удлинить трубу.**

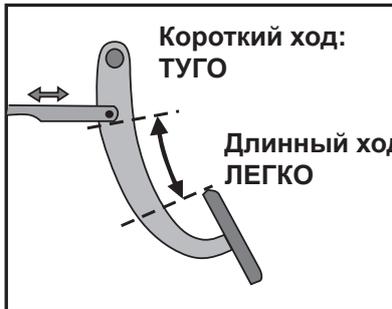


Немного обрежьте трубу, если расстояние до педали тормоза мало. **Внимание! При этом она должна остаться достаточно длинной, чтобы соединение с тягой оставалось надежным при ее установке в конечное положение!**

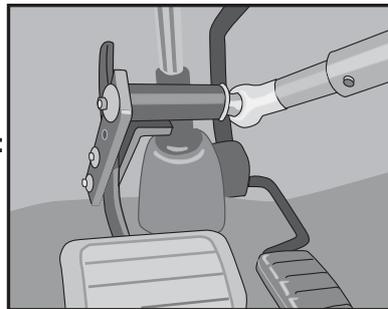
These are attachments number of ways or long screws. In the lower example it is important that the flat iron is in close contact with the brake arm.

The tube that holds the ball joint can be shortened or removed. **NB! The tube must not be lengthened.**

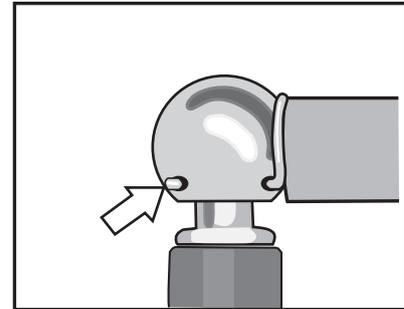
Cut off a piece of the tube so that the distance to the brake pedal is small. **NB! Must however not be too loose when the bar is at its end position!**



Необходимо расположить узел крепления к тормозу как можно ниже, чтобы им было легко управлять.

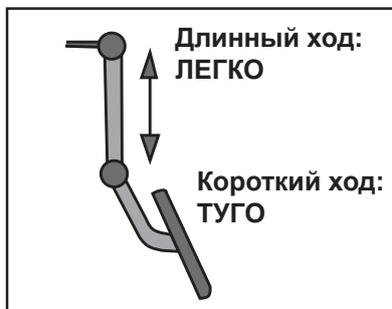


Вот пример крепления к тормозу. **Важно оставить достаточно места для срабатывания тормозного механизма.**

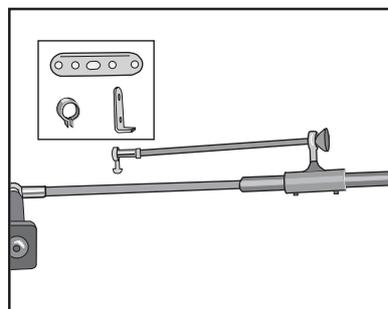


Внимание! Не забудьте о предохранительной шпильке, которая фиксирует шаровое соединение!

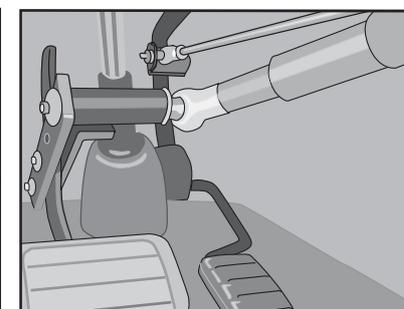
КРЕПЛЕНИЕ К АКСЕЛЕРАТОРУ



Необходимо расположить узел крепления к акселератору как можно ниже, чтобы им было легко управлять.



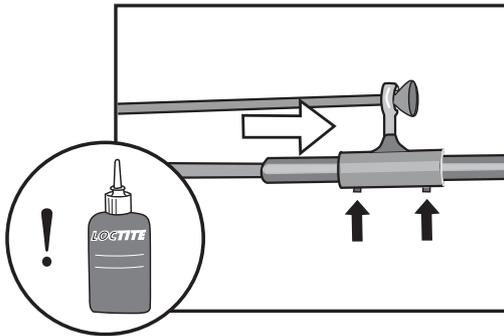
Крепление к акселератору можно выполнить разными способами. На иллюстрации представлены разные виды крепежных приспособлений. В некоторых моделях автомобилей может потребоваться сварка.



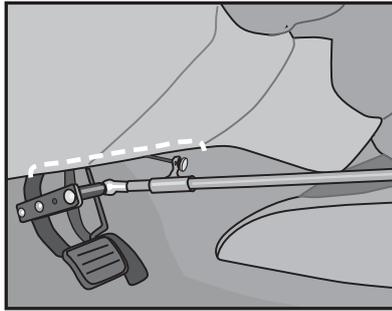
Вот пример крепления к акселератору. В этой модели изделие привинчено к изогнутой металлической полосе, которая приварена к рычагу акселератора.

Продолжение на следующей странице

Продолжение предыдущей страницы:



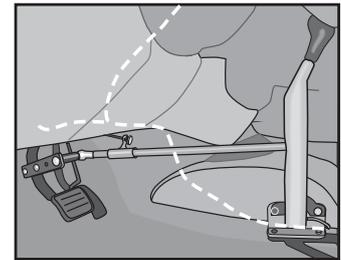
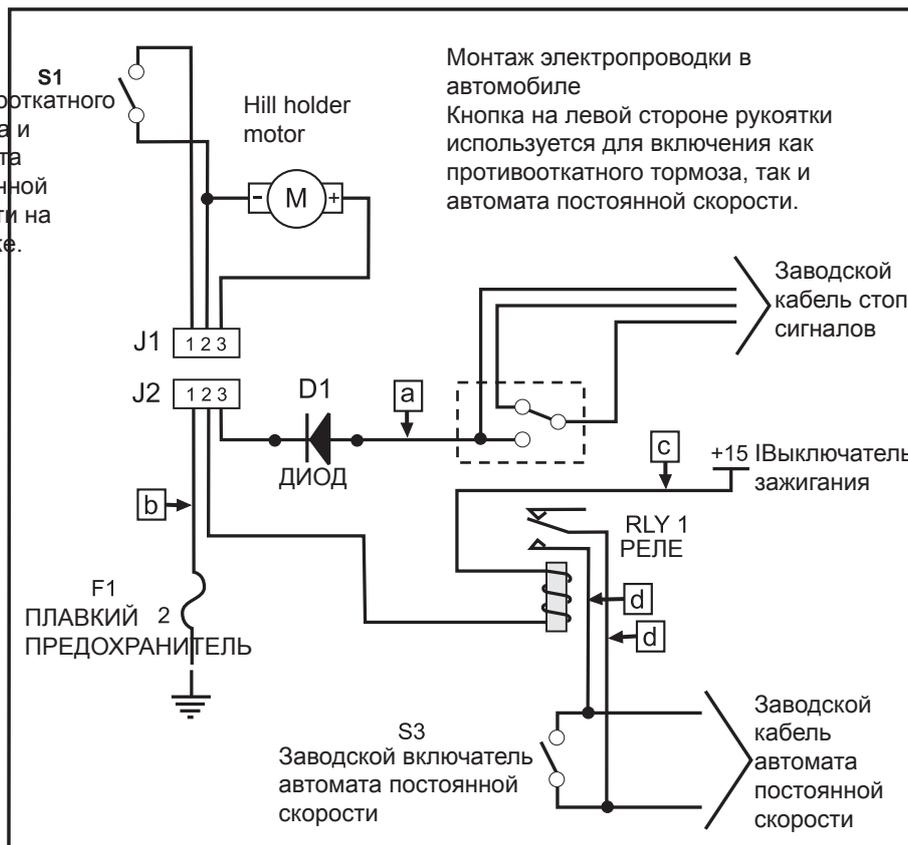
Сдвиньте трубу вокруг тяги акселератора назад настолько, чтобы устранить люфт изделия в нейтральном положении между тормозом и акселератором



При необходимости немного подрежьте панель над коленями, чтобы обеспечить тягам тормоза и акселератора свободное перемещение. **Важно исключить трение деталей о что-либо.**

УСТАНОВКА ПРОТИВООТКАТНОГО ТОРМОЗА И АВТОМАТА ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТИ (заданная функция)

Кнопка S1
противооткатного
тормоза и
автомата
постоянной
скорости на
рукоятке.



Протяните кабели под ковровым покрытием и чехлами. Кабель для автомата постоянной скорости обычно протягивают к рулевому колесу, а кабель для выключателя стоп-сигналов протягивают к тормозной педали.

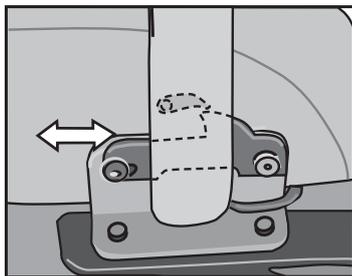
- а. Выключатель стоп-сигналов (зеленый)
- б. Заземление (черный)
- с. Выключатель зажигания (синий)
- д. Автомат постоянной скорости (белый)

РЕГУЛИРОВКА

Ходовое испытание

Испытайте автомобиль на ходу. При необходимости отрегулируйте крепление к тормозу, чтобы оптимизировать ход / инерционность.

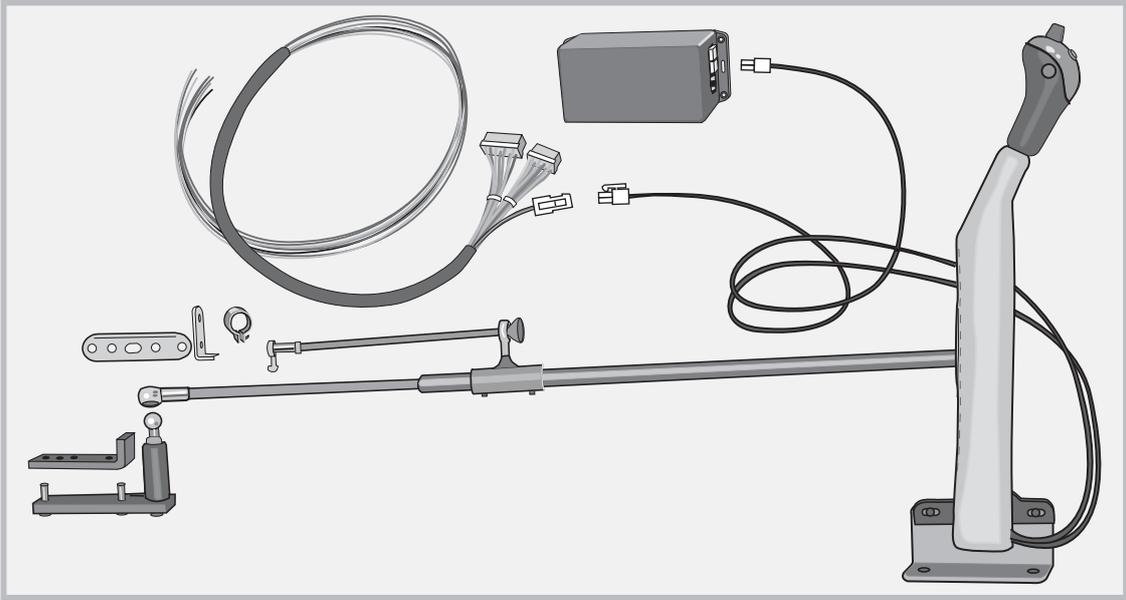
Противооткатный тормоз



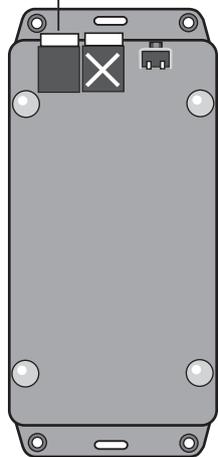
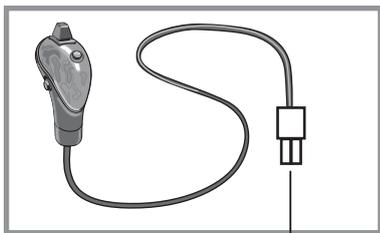
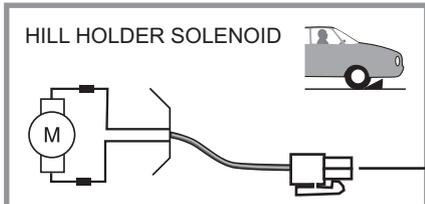
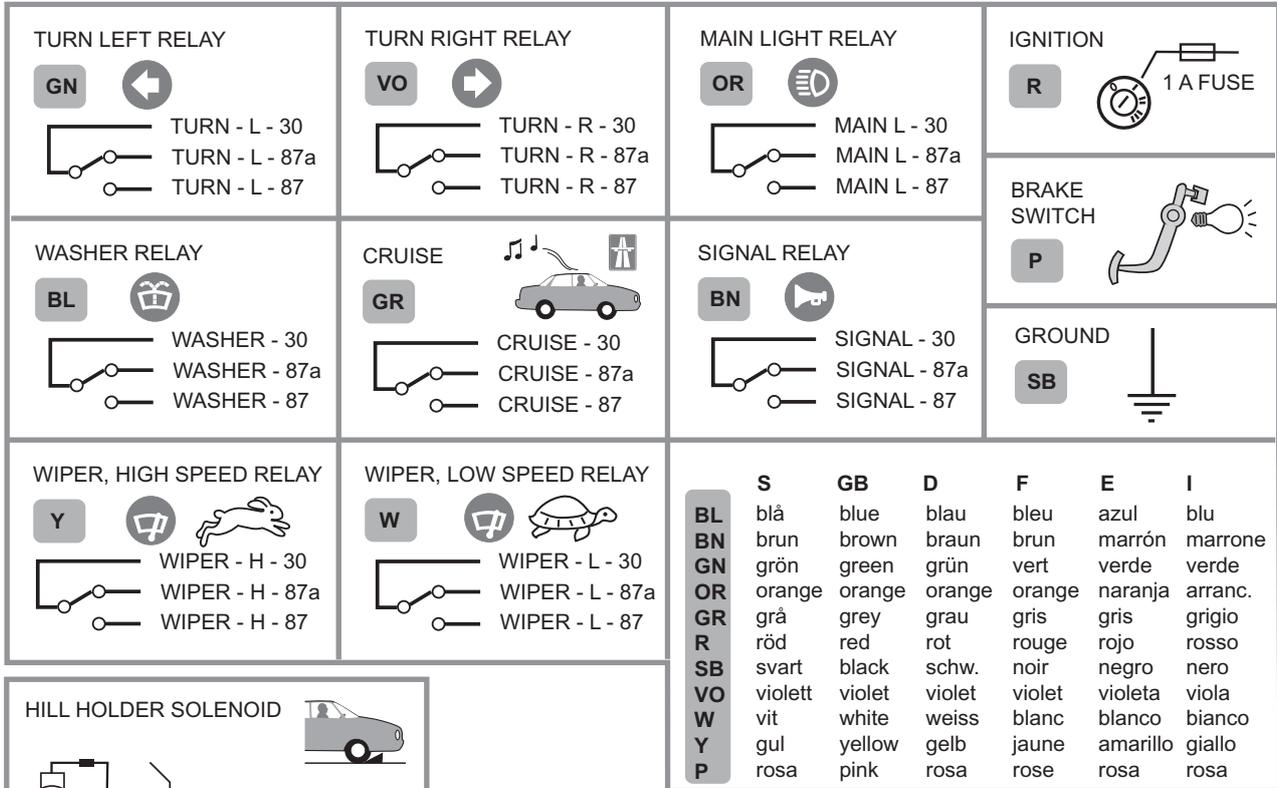
Испытание противооткатного тормоза:

Запустите автомобиль и включите противооткатный тормоз. Проведите испытание на уклоне. Если автомобиль приходит в движение при установке рычага переключения передач в положение D или R, то противооткатный тормоз необходимо отрегулировать. Снимите с заднего винта пластиковую крышку. Ослабьте оба винта и слегка сдвиньте фиксирующую планку вперед настолько, чтобы достаточно надежно зафиксировать противооткатный тормоз.

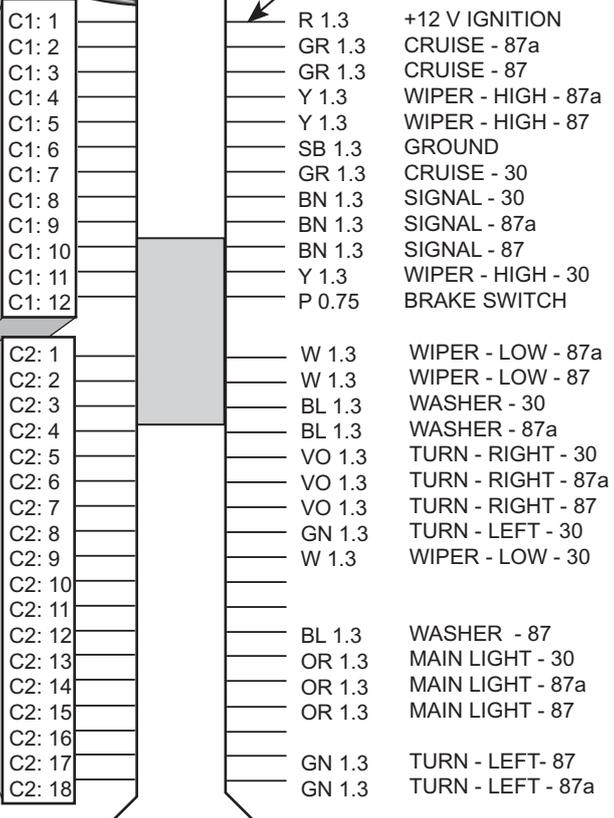
Внимание! Не забудьте установить закрывающую задний винт пластиковую крышку на место!



Монтаж элементов электроуправления наиболее востребованными функциями:



DO NOT CONNECT OTHER ELECTRICAL EQUIPMENT!



Программирование функций реле

Указатели поворота

Для переключения между функциями включения и мигания в реле указателей поворота, нажмите на кнопку программирования (A) и одновременно отожмите джойстик вправо. Отпустите сначала джойстик, а затем кнопку программирования.

Resetting of flasher time

Press the programming button (A) and at the same time activate the joystick flasher left side. Release the joystick and then the programming button

Фары

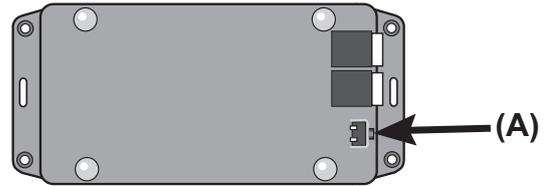
Для переключения между функциями включения и кратковременной вспышки фар, нажмите на кнопку программирования (A) и одновременно отожмите джойстик назад. Отпустите сначала джойстик, а затем кнопку программирования.

Стеклоочистители

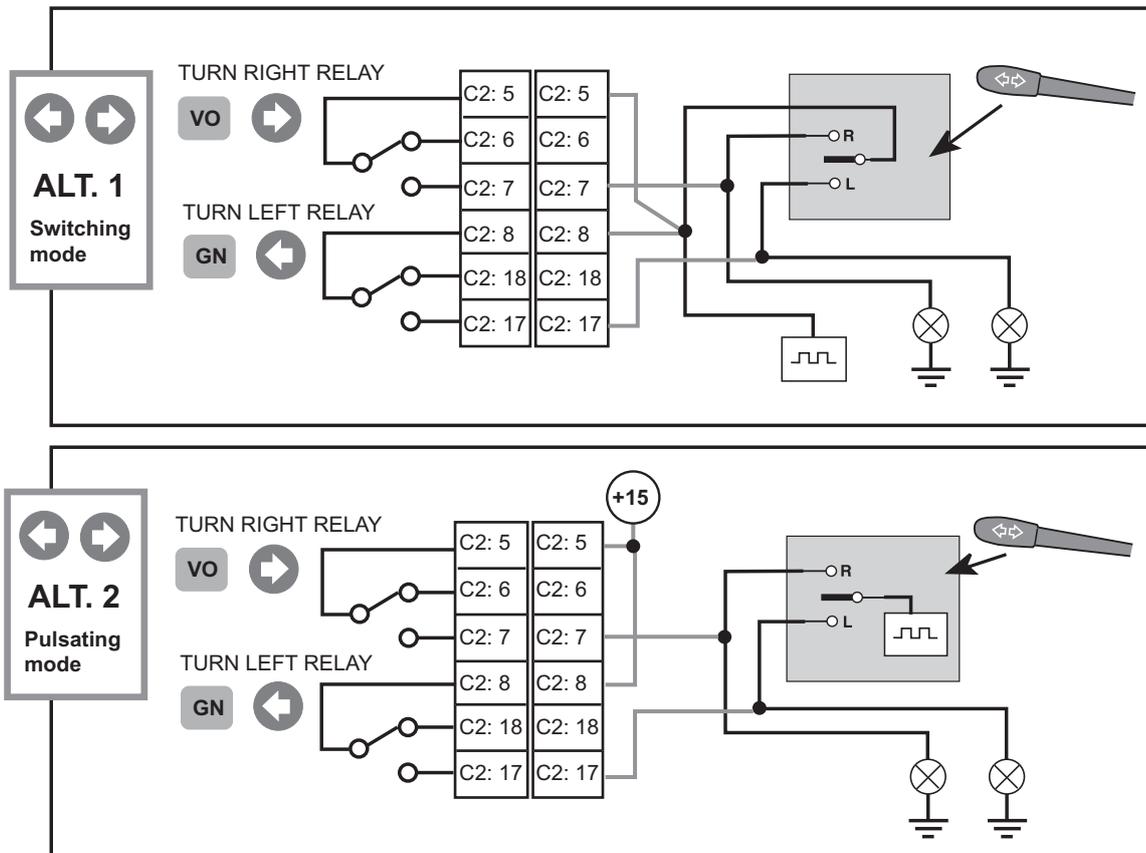
Для переключения между функциями промывки/очистки и очистки сделайте следующее. Удерживая кнопку программирования (A) нажатой, отожмите джойстик в положение промывки/очистки. Отпустите сначала джойстик, а затем кнопку программирования.

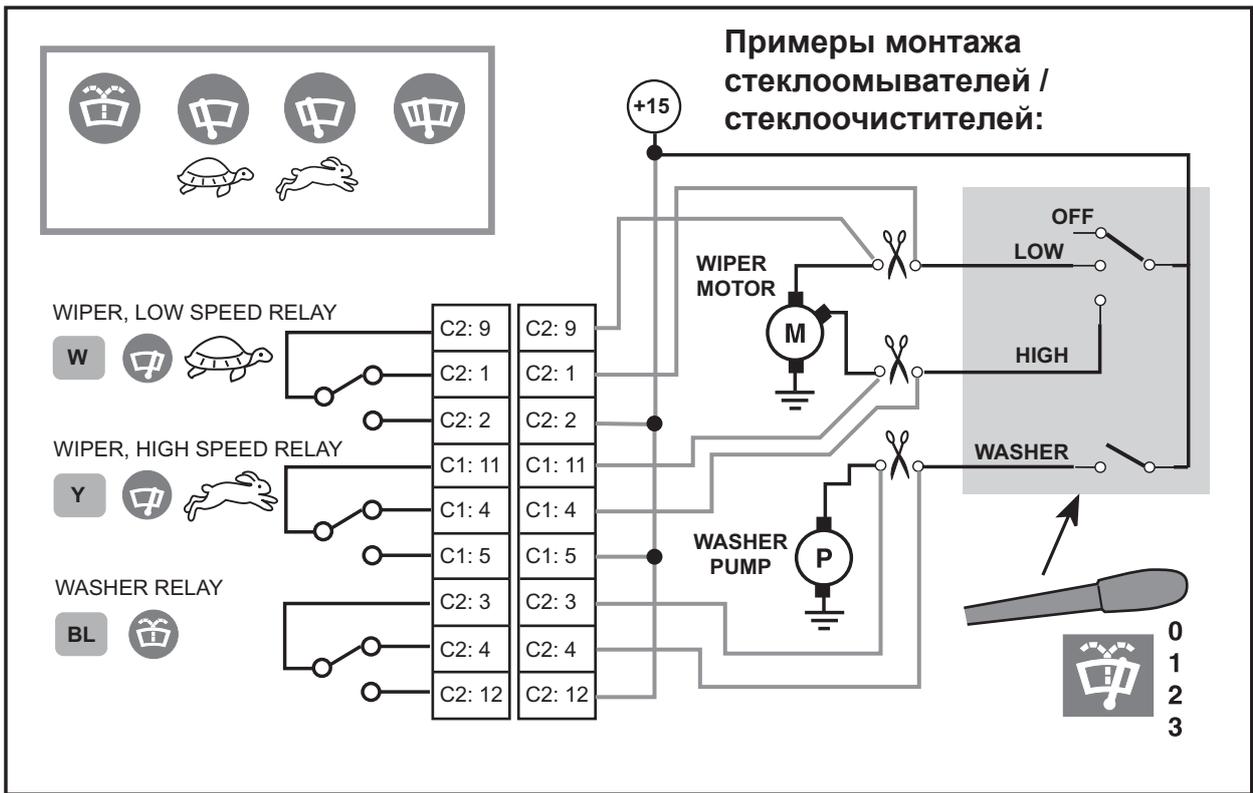
Wipers high speed

When wipers high is activated both relays "wiper high" and "wiper low" are activated. To exclude the "wiper low" press the programming button (A) and at the same time activate the signal horn. Release the signal and then the programming button.

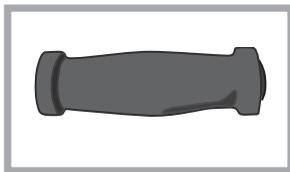


Примеры монтажа указателей поворота

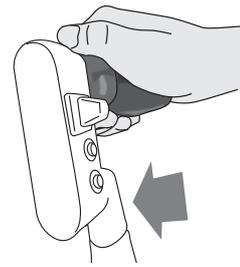
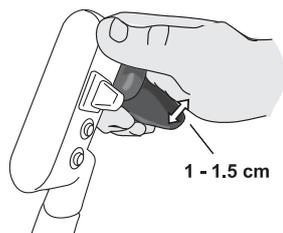
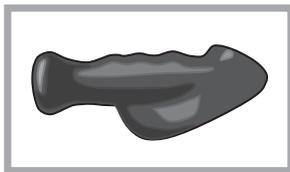
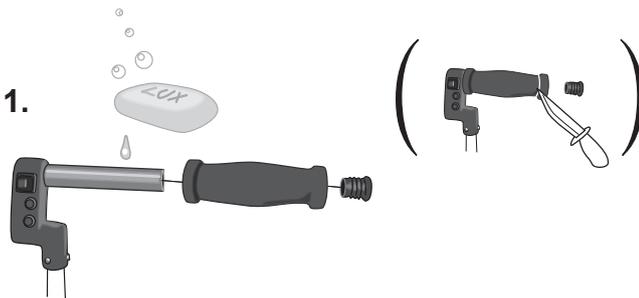




Mounting the T-grip



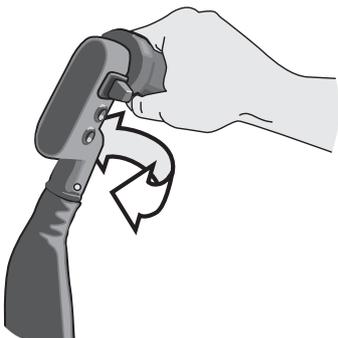
1.



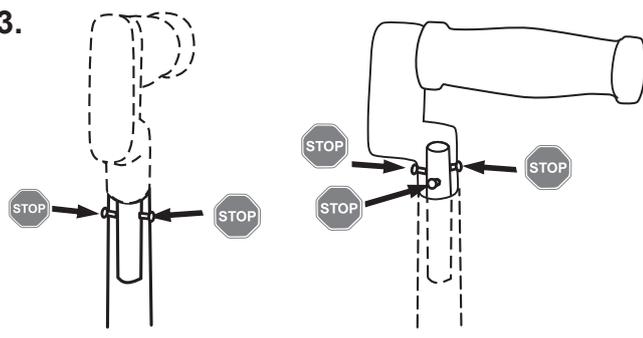
In neutral position the support wing of the "Cobra-grip" shall be slightly away from the hand.

When braking the car, the hand is entirely resting on the support wing.

2.



3.



SK6SS M4X4

SK6SS M5X5



ADDRESS: Åkerivägen 7
443 61 Stenkullen
Sweden

PHONE: +46 302 25400
FAX: +46 302 25404

WEB: www.autoadapt.com
www.autoadapt.se
www.autoadapt.co.uk
www.autoadapt.de
www.autoadapt.fr

E-MAIL: contact@autoadapt.se